

# 9° FESTIVAL INTERNACIONAL DE LITERATURA

TIEMPOS  
VIOLENTOS

**FILBA**  
INTERNACIONAL

**BUENOS AIRES**

DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 1 DE OCTUBRE DE 2017

[WWW.FILBA.ORG.AR](http://WWW.FILBA.ORG.AR)

# TIEMPOS VIOLENTOS

Como una onda expansiva, la violencia está en todas partes: en la lengua, en los vínculos, en los cuerpos, en la sexualidad, en la política; en todas las formas y territorios en los que las mezquindades del poder pueden construir su campo de batalla. La violencia es una fuerza antagónica, pero también es resistencia, porque finalmente es sobrevivencia. Con ella nos sentimos vivos, porque nos queremos vivos.

Las palabras y, por lo tanto la literatura, son representaciones de la realidad que condensan y reflejan las marcas de las desigualdades, la crudeza y el morbo de un mundo que no tiene medida. La literatura, entonces, funciona como un escudo, un refugio o arma para la violencia porque la atestigua, la denuncia, la pone en tensión o la parodia.

Este año, Filba se interroga sobre las formas de la violencia y sus huellas en la escritura: ¿cómo trabajar literariamente con las esquirlas de la violencia política y social? ¿Qué sutiles y silenciosos modos esconde la violencia en la intimidad de los vínculos familiares? ¿Cómo procesa la narrativa latinoamericana escenarios renovadamente crueles e injustos? ¿Por qué a la vez que nos asquea también nos atrae y entretiene? Y en tanto escritura colectiva, ¿cuáles son las irrupciones de la violencia en la lengua?

A partir de estas interrogantes y durante cinco días, veinte escritores de distintas partes del mundo junto a un centenar de autores y artistas argentinos reflexionan sobre la energía extraordinaria que significa que las cosas estén fuera de su orden natural; sobre esa violencia que habita en cada uno de nosotros y en nuestros relatos.



# PARTICIPANTES INTERNACIONALES



**LEYE ADENLE**  
Nigeria



**JUAN ÁLVAREZ**  
Colombia



**CLAIRE-LOUISE  
BENNETT**  
Inglaterra



**MARTÍN  
BUSCAGLIA**  
Uruguay



**TERESA CREMISI**  
Italia



**ANDREA DEL  
FUEGO**  
Brasil



**JEAN ECHENOZ**  
Francia



**CARLOS  
FONSECA**  
Costa Rica



**BELÉN GOPEGUI**  
España



**ELVIRA  
HERNÁNDEZ**  
Chile



**IGNACIO MARTÍNEZ  
DE PISÓN**  
España



**DANIEL MELLA**  
Uruguay



**ROBERTO  
MERINO**  
Chile



**DAVID JAMES  
POISSANT**  
Estados Unidos



**CYNTHIA RIMSKY**  
Chile



**SERGIO ERNESTO  
RÍOS**  
México



**CRISTINA  
RIVERA GARZA**  
México



**SJON**  
Islandia



**PETER STAMM**  
Suiza



**JULIETA  
VENEGAS**  
México

# PARTICIPANTES NACIONALES

INÉS ACEVEDO  
CRISTIAN ALARCÓN  
SELVA ALMADA  
EUGENIA ALMEIDA  
IGNACIO APOLO  
LOLA ARIAS  
NICOLÁS ARTUSI  
LEANDRO ÁVALOS BLACHA  
DANIELA AZULAY  
JUAN JOSÉ BECERRA  
DIANA BELLESI  
BÁRBARA BELLOC  
LILIANA BODOC  
CECILIA BOULLOSA  
CARLOS BUSQUED  
MATÍAS CAPELLI  
ESTEBAN CASTROMÁN  
LUIS CHITARRONI  
RICARDO COLER  
ULISES CONTI  
ESTHER CROSS  
MARÍA SONIA CRISTOFF  
TOMÁS DOWNEY  
MARIANA ENRIQUEZ  
DIEGO ERLAN  
SILVINA FRIERA  
MARÍA GAINZA  
DIEGO GOLOMBEK  
GONZALO HEREDIA  
MARTÍN KOHAN

FERNANDA LAGUNA  
AGOSTINA LUZ LÓPEZ  
PABLO MARCHETTI  
MARINA MARIASCH  
GUILLERMO MARTÍNEZ  
GABRIELA MASSUH  
LETICIA MAZUR  
MARCH MAZZEI  
FLORENCIA MINICI  
IVÁN MOISEEFF  
MIRIAM MOLERO  
AGUSTINA MUÑOZ  
ALBERTO MUÑOZ  
MARIANA OBERSZTERN  
SERGIO S. OLGUÍN  
CECILIA PALMEIRO  
PABLO PLOTKIN  
ÁNGELA PRADELLI  
ANA PRIETO  
PABLO RAMOS  
PEDRO REY

TÁLATA RODRIGUEZ  
HERNÁN RONSINO  
MATILDE SÁNCHEZ  
DANIEL SANTORO  
LUCIANO SARACINO  
PABLO SCHANTON  
YAKI SETTON  
LEILA SUCARI  
VALERIA TENTONI  
SOLEDAD VALLEJOS  
DJ VILLA DIAMANTE  
EUGENIA ZICAVO  
PATRICIO ZUNINI



---

## STAFF

Presidente: Pablo Braun | Vicepresidenta: Soledad Costantini | Directora: Gabriela Adamo  
Contenidos y producción general: Amalia Sanz, Catalina Labarca | Producción: Carolina Szmidt,  
Sofía Copado | Prensa y comunicación: Ana Correa, Julieta Correa, Vanessa Molinuevo | Arte  
y diseño: Masumi Briozzo | Redes: Dolores Fernández, Sebastián Lidijover | Consejo Asesor:  
Nicolás Artusi, Damián Tabarovsky, Valeria Tentoni

# INFORMACIÓN GENERAL

## Sedes

### **MALBA**

Av. Figueroa Alcorta 3415, Palermo

### **BIBLIOTECA NACIONAL**

Agüero 2502, Recoleta

### **XIRGU ESPACIO UNTREF**

Chacabuco 875, San Telmo

## Fechas

### **Montevideo**

Del viernes 22 de septiembre  
al domingo 24 de septiembre

### **Buenos Aires**

Del miércoles 27 de septiembre  
al domingo 1o de octubre

## Más información en

f FundFilba  
@FundacionFilba  
@FundacionFilba  
www.filba.org.ar  
<http://filba.org.ar/blog/>

## Entradas

El acceso a las actividades es libre y gratuito hasta colmar la capacidad de las salas. Las entradas para las actividades en MALBA se entregarán en el mismo día desde una hora antes del comienzo de la primera actividad de la tarde.

1 entrada x 1 libro: las entradas para el show de Julieta Venegas y Martín Buscaglia serán canjeadas por libros, a partir del miércoles 27/09 de 16 a 20 hs en el Teatro Xirgu Espacio Untref, Chacabuco 875, San Telmo. Se entregarán dos entradas como máximo por persona.

El registro on line no garantiza el acceso a las actividades, que está sujeto a la capacidad de las salas.

## Talleres

La participación es gratuita y requiere de una preinscripción por mail en [talleres@filba.org.ar](mailto:talleres@filba.org.ar)

## Importante

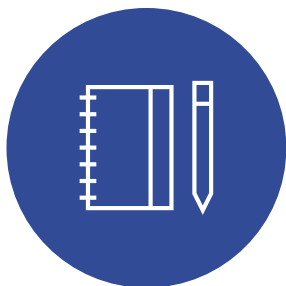
Las actividades comenzarán con estricta puntualidad. El acceso a las mismas quedará restringido una vez que se haya dado inicio a las presentaciones. Filba se reserva el derecho de modificar la programación en caso de necesidad. Cualquier cambio será debidamente informado en [www.filba.org.ar](http://www.filba.org.ar)

Los organizadores podrán difundir imágenes generales del festival en la que aparezcan los asistentes del mismo. Participar de este evento implica la autorización de la difusión de dichas imágenes.

Las actividades del festival no se suspenden por lluvia.



# SECCIONES



## TALLERES

Un espacio de intercambio creativo y capacitación, que busca transmitir herramientas concretas para la práctica. El cupo es limitado, con inscripción previa a través de [talleres@filba.org.ar](mailto:talleres@filba.org.ar)



## TIEMPOS VIOLENTOS

Charlas, lecturas y paneles sobre el eje central de esta edición de Filba: la violencia y sus distintos modos de irrumpir en la literatura.



## LADO B

Actividades de formato no tradicional que invitan a los asistentes a un tipo de encuentro diferente, en el que se privilegia el diálogo directo con los autores y la experiencia con la literatura, sin intermediarios.



# PROGRAMACIÓN BUENOS AIRES

## DEL 27 DE SEPTIEMBRE AL 1 DE OCTUBRE DE 2017

### MIÉRCOLES 27

11 HS. | MALBA - BIBLIOTECA

#### TALLER INTENSIVO DE NARRATIVA LA ARQUITECTURA DE LA MENTIRA

Por Pablo Ramos

¿Cuál es la aventura física que debe atravesar el protagonista de un texto? ¿Cómo se elige el personaje de las mayores posibilidades narrativas? ¿Por qué la motivación, el contexto y la estructura son los únicos aspectos a la hora de entender un relato? Estas son algunas de las preguntas que abordará este taller que hace foco en la corrección de textos literarios.

(\* Este taller será impartido en tres encuentros: miércoles 27, jueves 28 y viernes 29 de septiembre a las 11 hs. Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

11 HS. | MALBA - SALA PEDAGÓGICA

#### CONFERENCIA. CHARLA ABIERTA SOBRE EL OFICIO DE EDITAR

Por Teresa Cremisi

¿Qué diálogo singular entre textos y autores debe entablar un editor? ¿Con qué tramas se construye -y sostiene- un catálogo? La editora que tuvo a su cargo casas legendarias como Gallimard y Flammarion hablará sobre un oficio que mantiene



muchos valores estables a pesar de los cambios digitales.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

18.30 HS. | MALBA - AUDITORIO

#### LECTURA. DÍA DE FURIA

Juan Álvarez, Liliana Bodoc, Carlos Busqued, Agustina Luz López, Sergio Ernesto Ríos, Leila Sucari.  
Presenta: Eugenia Zicavo

Según la Real Academia Española la ira se define como un sentimiento de indignación que causa enojo, deseo de venganza y repetición de actos de saña y encono. Inspirados en esta definición, seis escritores nos cuentan su peor día de furia; el día en que estallaron.

20 HS. | MALBA - AUDITORIO

#### PALABRAS INAUGURALES. SE ACABÓ LA FIESTA (LLEGARON LOS ESCRITORES)

A cargo de Juan José Becerra

Sólo hay violencia literaria si se manifiesta como una forma que actúa como fuerza negativa que violenta la tradición, la música ambiental de la época y el confort de los lectores. La violencia, entonces, se reconoce mucho más cuando la literatura se asume como un problema sin solución que cuando un narrador decide enfrentar a dos ejércitos en una escena de guerra.

#### DANZA. VIOLENCIA EN EL CUERPO

Jugadora muda en bata

Por Leticia Mazur.  
Batería: Martín Minervini.  
Asistente: Gianluca Zonzini

# JUEVES 28

11 HS. | MALBA - AUDITORIO

## TALLER DE NARRATIVA. COMUNALISTAS: ESCRIBIR CON OTROS

Por Cristina Rivera Garza

Las nuevas formas de escritura en la era digital implican establecer un vínculo con el otro: conocerlo, interactuar, compartir. En el contexto de una realidad colaborativa, este taller busca entregar herramientas para acercarse a una escritura conectada a otros y a una escritura conectada, sobre todo, con su comunidad.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

18 HS. | MALBA - BIBLIOTECA

## PANEL. LA PALABRA JUSTA

Inés Acevedo, Claire-Louise Bennett, Tomás Downey  
Modera: March Mazzei

"A un cuento no le podés perdonar nada", dice una de las participantes de esta mesa, refiriéndose a la exactitud que exige la escritura de relatos. Tres autores de textos breves -y en algunos casos, muy breves- reflexionan sobre cómo se arma un sistema literario a partir de piezas precisas.

18.30 HS. | MALBA - AUDITORIO

## LECTURA. PANEL. ENTRE CUATRO PAREDES: LAZOS DE FAMILIA

Ignacio Apolo, Esther Cross, Guillermo Martínez, David James Poissant  
Modera: Soledad Vallejos

La familia suele ser protagonista de historias atravesadas por la violencia, el secreto, el poder y el amor. Es la configuración de pequeños mundos que resultan ser universales. ¿Qué sutiles y silenciosos modos puede tomar la violencia en la intimidad de los vínculos familiares?

19 HS. | MALBA - HALL CENTRAL

## RECORRIDO LITERARIO. VERBOAMÉRICA EN TEXTO

Leye Adenle, Carlos Fonseca, Elvira Hernández, Daniel Santoro

Un recorrido singular por las salas del museo, en el que escritores leen un relato inspirado en una obra de la exposición Verboamérica.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

19.30 HS. | MALBA - BIBLIOTECA

## PANEL. TERRITORIOS EN LLAMAS

Liliana Bodoc, Andrea del Fuego, Cristina Rivera Garza  
Modera: Miriam Molero

Dictaduras, narcotráfico, explotación, pobreza, ausencia de derechos, abusos de poder y abandono marcan la zona más oscura del pasado y del presente de nuestra región. Tres autoras reflexionan sobre los modos en que la literatura latinoamericana incorpora hoy las distintas formas de violencia que han afectado al continente en las últimas décadas.

20 HS. | MALBA - AUDITORIO

## ENTREVISTA. JEAN ECHENOZ EN PRIMERA PERSONA

Por Pedro Rey

Escritor camaleónico, el francés Jean Echenoz a lo largo de su extensa obra ha transitado de un género a otro. En esta entrevista, repasa algunos de sus títulos más reconocidos y reflexiona sobre cómo se construye una voz propia -sobria, irónica, delicada- a pesar de cambiar de vestuarios literarios y estilos.





# VIERNES 29



11 HS. | MALBA - AUDITORIO

## ⚡ CLASE ABIERTA. VIOLENCIA EN LA LITERATURA ARGENTINA

Por Martín Kohan

Los orígenes de las letras argentinas están entrelazados con la violencia. *El Matadero* de Echeverría utiliza la fuerza contra el otro como una tensión narrativa, que luego irá replicándose en otros textos. En esta clase abierta el escritor Martín Kohan aborda este recorrido fundante de nuestra literatura.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar )

18 HS. | MALBA - BIBLIOTECA

## ⚡ LECTURA + PANEL. CRUCE EPISTOLAR: ESCRIBIR PARA RESISTIR

Cynthia Rimsky y Cristina Rivera Garza  
Modera: Hernán Ronsino

En tiempos de lucha, la escritura puede ser un escudo, un refugio o un arma, donde sin importar el lugar que se tome, la palabra se convierte en un altavoz imposible de callar. Durante semanas previas al festival, dos escritoras intercambiaron correos interrogándose sobre la capacidad crítica de la escritura, su poder político y social y los modos de narrar y denunciar sobre todo lo que nos agrede.

18.30 HS. | MALBA - AUDITORIO

## ⚡ PANEL. VIOLENCIA MADE IN ARGENTINA

Eugenia Almeida, Gabriela Massuh, Sergio S. Olguín  
Modera: Silvina Frieria

Desde los ecos de la dictadura y las huellas de Malvinas a las catástrofes económicas y la invisibilización de los más débiles, los diversos y feroces efectos de la violencia política irrumpen en las tramas de los libros de estos autores. ¿Cuáles son las posibilidades y las búsquedas al narrar la violencia?

19 HS. | MALBA - HALL CENTRAL

## 📖 RECORRIDO LITERARIO. DIANE ARBUS EN TEXTO

Andrea del Fuego, Jean Echenoz, Mariana Enriquez, María Gainza

Un recorrido singular por las salas del museo, en el que escritores leen un relato inspirado en una foto de la inquietante artista neoyorquina.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar )

19.30 HS. | MALBA - BIBLIOTECA

## ENCUENTRO. CÍRCULO DE LECTORES

Con Ignacio Martínez de Pisón

Luego de semanas de haberlo leído y estudiado, un grupo de lectores entrevista en vivo al escritor español Ignacio Martínez de Pisón como ningún periodista puede hacerlo: con la curiosidad y la inclemencia de un lector desprejuiciado.

20 HS. | MALBA - AUDITORIO

## LECTURAS. NUNCA SERÁ SUFICIENTE

Ricardo Piglia por Carlos Fonseca. Alberto Laiseca por Selva Almada. Abelardo Castillo por Pablo Ramos. Josefina Ludmer por María Sonia Cristoff  
Presenta: Diego Erlan

El último tiempo ha sido trágico para la literatura argentina: maestros de generaciones y referentes literarios partieron dejando una sensación de vacío y orfandad. En esta lectura, cuatro escritores rinden homenaje a sus amigos y maestros.

21.30 HS. | MALBA - AUDITORIO

## TEATRO. UNA CONVERSACIÓN FRANCESA

Por Agustina Muñoz  
y Mariana Obersztern

1975. John Gerassi entrevista a Simone de Beauvoir veinticinco años después de la primera publicación de *El Segundo Sexo*. 2017. Mariana Obersztern y Agustina Muñoz reproducen esa entrevista en un ejercicio que intenta, recrear esa pieza de archivo en el presente por otro, abrirse a lo que ese mismo ejercicio propone: preguntas, pensamientos, derivas.

22 HS. | XIRGU ESPACIO UNTREF

## SHOW + FIESTA. ENTRADA LIBRO JULIETA VENEGAS Y MARTÍN BUSCAGLIA EN CONCIERTO

DJ: Villa Diamante

Por primera vez juntos en un escenario, los compositores, cantantes y multiinstrumentistas, inician un diálogo de palabras y canciones. Al finalizar, fiesta en la pista del teatro.

(1 entrada x 1 libro: las entradas para el show de Julieta Venegas y Martín Buscaglia serán canjeadas por libros, a partir del miércoles 27/09 de 16 a 20 hs en el Teatro Xirgu Espacio Untref, Chacabuco 875, San Telmo. Se entregarán dos entradas como máximo por persona)



# SÁBADO 30

10 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL -  
AULA BIBLIOTECARIOS

## TALLER. CLÍNICA DE TRADUCCIÓN DEL INGLÉS AL ESPAÑOL

Con Claire-Louise Bennett

Este taller, dirigido a estudiantes avanzados de traductorados de inglés y traductores noveles, reflexiona sobre las posibilidades que ofrece un texto.

(\*Actividad organizada por la Asociación Argentina de Traductores e Intérpretes. Cupos limitados. Inscripción e informes en editoriales@aati.org.ar)

11 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL -  
AULA BIBLIOTECARIOS

## TALLER DE CRÓNICA. GÉNERO FUGITIVO

Por Roberto Merino

¿Qué diferencia una crónica de un reportaje periodístico? Este taller se propone interrogar sobre lo que la hace única: qué temas investiga, cuáles son las preguntas que se hace; los recursos que utiliza y los modos en los que cuenta una historia.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

11 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL -  
AULA BIBLIOTECARIOS

## CLÍNICA DE POESÍA. LA VOZ PROPIA

Por Elvira Hernández

En esta clínica girará en torno al poema bilingüe de Kent Johnson "33 reglas de poesía para poetas de 23 o menos (después de Nicanor Parra)". A partir de este texto, se entregarán herramientas para construir una voz poética y descubrir todo aquello que es personal durante el proceso de escritura de un poema.

(\* Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

16 HS. | BIBLIOTECA  
NACIONAL - SALA CORTAZAR

## PANEL. EN LOS MÁRGENES

Eugenia Almeida, Carlos  
Fonseca, Daniel Mella  
Modera: Patricio Zunini

Escribir "afuera de"; escribir como un eterno extranjero; desde la periferia de la periferia, o desde una zona corrida del mapa literario internacional. ¿Cómo se construye a sí mismo un escritor que escribe desde los márgenes? ¿Qué líneas entrelaza la voz propia con el mapa coral de la región?

17, 18 Y 19 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL  
- EXPLANADA - PUNTO DE ENCUENTRO

## PERFORMANCE. FORMAS DE CAMINAR CON UN LIBRO EN LA MANO

Concepto: Lola Arias y Ulises Conti

Antes, solíamos llevar libros a todos partes: para leer en el subte, en la sala de espera, en la cola del supermercado. Ahora todo tiempo muerto es horas extras de trabajo: contestar mensajes, postear una foto, responder mails, firmar peticiones on line. Formas de caminar con un libro en la mano es una experiencia de lectura en el espacio público. Queremos sacar a pasear nuestros libros. Leer de pie, acostados, juntos y solos. Leer como si estuviéramos enamorados.

(\* La entrada será un libro que quieras donar para que la obra siga caminando. Cupos limitados. Inscripción previa en talleres@filba.org.ar)

17 HS. | BIBLIOTECA  
NACIONAL - AUDITORIO

## LECTURAS + PROYECCIONES. RUTAS DE AUTOR

Sjón, Roberto Merino, Ignacio  
Martínez de Pisón, Teresa  
Cremisi, Diana Bellessi  
Modera: Cecilia Boullosa

Las maneras de recorrer la ciudad tal vez se vinculen con los modos de escribir sobre ella. Cuatro escritores nos invitan a conocer lugares escondidos de Reykjavik, Santiago de Chile, Barcelona, Venecia y Buenos Aires.



17 A 19 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - EXPLANADA - PUNTO DE ENCUENTRO

## LECTURAS 1 A 1

Diego Erlan, Claire-Louise Bennett, Esteban Castromán

En rincones secretos de la Biblioteca Nacional un escritor y un asistente al festival se encuentran solos. El escritor, entonces, comienza con la lectura de un texto, como quien comparte un secreto de a dos.



17.30 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - SALA CORTAZAR

## ⚡ PANEL. \* \$@#&%!Øð

Juan Álvarez, Pablo Marchetti, Sergio Ernesto Ríos  
Modera: Nicolás Artusi

Como toda creación popular, los insultos son espejos de la identidad colectiva de la sociedad. Agudos, ingeniosos y, con una intensidad que difícilmente los vuelva desapercibidos, incomodan y forman parte fundamental del habla cotidiana. Tres escritores latinoamericanos reflexionan sobre el estallido de la violencia en la lengua.

18.30 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - AUDITORIO

## DIÁLOGO. LOS LIBROS QUE ME SALVARON LA VIDA

Diego Golombek, Gonzalo Heredia, Julieta Venegas y más invitados.  
Modera: Eugenia Zicavo

La lectura como bálsamo y el libro como escudo. Los relatos han ayudado al hombre a comprender y a sobrevivir. Estos lectores nos cuentan los tres libros que les salvaron la vida.

19.30 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - TERRAZA

## LECTURA + TRAGOS. VERMUT DE POESÍA

Elvira Hernández, Roberto Merino, Sergio Ernesto Ríos, Valeria Tentoni, Alberto Muñoz, Yaki Setton, Bárbara Belloc  
Presenta: Esteban Castromán

En una de las terrazas de la Biblioteca Nacional la invitación es a brindar, con un vermut en la mano, por el universo sonoro de formas, movimientos y tonos que sólo se produce al escuchar poesía.

20 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - AUDITORIO

## PANEL. LOS EQUIVOCADOS

Luis Chitarroni, Jean Echenoz, Peter Stamm  
Modera: Matías Capelli

¿Cómo afectan el azar y el accidente en el proceso de escritura de un texto? ¿Es posible, a la manera heurística, hablar de ensayo y error en literatura? Y en todo caso, ¿cuanto se aprende del error? ¿Y qué significa equivocarse a la hora de escribir? Sobre algunos de estos interrogantes, dialogan estos cuatro escritores.

21 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - EXPLANADA - PUNTO DE ENCUENTRO

## LECTURA + FIESTA. RAVE DE LA MAREA

Anfitriona: Cecilia Palmeiro + KIDZ.  
Leen: Fernanda Laguna, Marina Mariasch, Florencia Minici, Tálata Rodríguez, entre otras.

“Aunque por momentos duela, la revolución es una fiesta” dice una de las participantes de esta lectura. Tragos, música y poéticas de Ni una menos a cargo de un poderoso grupo de escritoras activistas.

# DOMINGO 1

17 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - AUDITORIO

## ⚡ PANEL. TODOS CONTRA TODOS

Leye Adenle, Cristian Alarcón, Belén Gopegui  
Modera: Ana Prieto

¿Cuáles son los caminos contemporáneos a través de los cuales la literatura puede hoy interrogarse sobre la violencia global? Desde el texto que atestigua, denuncia, pone en tensión o parodia, las diversas operaciones para representar el miedo de un todos contra todos que no distingue clase, raza ni género.

17 A 19 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - EXPLANADA - PUNTO DE ENCUENTRO

## 🗨️ LECTURAS. 1 A 1

Daniel Mella, Ricardo Coler, Eugenia Zicavo

En rincones secretos de la Biblioteca Nacional un escritor y un asistente al festival se encuentran solos. El escritor, entonces, comienza con la lectura de un texto, como quien comparte un secreto de a dos.

17.30 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - SALA CORTAZAR

## ⚡ PANEL. LECTURAS + PROYECCIONES: 9MM EN 35MM

Leandro Ávalos Blacha, Claire-Louise Bennett, Iván Moiseeff, David James Poissant  
Presenta: Luciano Saracino

Películas de guerra, westerns, gangsters, samurais, artes

marciales, cine negro, terror. La violencia también fascina y entretiene: así lo descubrió la literatura desde Homero y el cine lo explotó desde sus orígenes. Cuatro escritores eligen su escena violenta favorita y explican por qué.

18.30 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - AUDITORIO

## PANEL. LA CANCIÓN COMO TEXTO

Sjón, Pablo Schanton, Julieta Venegas  
Modera: Pablo Plotkin

Sentir una canción antes de hacerla, bocetar, borrar, y volver de nuevo. Y no, no es lo mismo que un poema, aunque parezca. ¿Qué es lo que realmente nos seduce de una canción? Si bien no deja de ser una alquimia de texto más música, ¿por qué una canción siempre termina siendo mucho más que la suma de sus partes?

19 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - SALA CORTAZAR

## 🗨️ LECTURA. LECTURA ENCADENADA

Belén Gopegui, María Sonia Cristoff, Cynthia Rimsy, Gabriela Massuh, Matilde Sánchez

Borges decía que a nadie le gusta deberle nada a sus contemporáneos y, por lo tanto, a nadie le gusta tampoco leerlos. Este es el ejercicio opuesto: autores que, fascinados con la escritura de otros, los leen e invitan a subir al ruedo, para que siga el juego uno después del otro.



20 HS. | BIBLIOTECA NACIONAL - AUDITORIO

## BITÁCORA DE FILBA

Inés Acevedo, Juan Álvarez, Andrea del Fuego, Ricardo Coler, Ángela Pradelli, Peter Stamm

Durante esta intensa semana literaria, no sólo se habló de literatura, sino que también se la produjo. Seis escritores fueron a realizar una experiencia particular dentro del marco del Festival y escribieron sobre eso. En este encuentro leen los textos que se gestaron.

# ENCUENTRO FILBA PARA DOCENTES

SÁBADO 30 DE SEPTIEMBRE

BIBLIOTECA NACIONAL -  
AUDITORIO

La propuesta es compartir literatura e invitar al lector que habita en cada uno a participar de una reflexión sobre su propia personalidad lectora, sus recorridos y sus búsquedas.

La entrada es libre y gratuita.  
Preinscripción: [www.filba.org.ar](http://www.filba.org.ar)

10 HS. ACREDITACIÓN

10:30 HS | DIÁLOGO.  
**LA VIOLENCIA DEL LENGUAJE**

Belén Gopegui, Ángela Pradelli

¿Puede el lenguaje ser instrumento de violencia? Las autoras conversarán acerca de la materialidad del lenguaje, los límites del decir, la variabilidad de un campo que se limita o que expande de acuerdo a las palabras con las que se construye.

11:45 HS | ENTREVISTA.  
**PETER STAMM EN PRIMERA PERSONA**

“Para mí la literatura ha sido siempre un medio de

conocimiento. No quiero que me entretengan ni quiero entretener. Espero mucho de la lectura”, ha dicho en alguna ocasión el escritor suizo. En esta entrevista recorrerá sus universos creativos y sus exploraciones.

13 HS / DIÁLOGO.  
**LECTORES QUE ESCRIBEN, ESCRITORES QUE LEEN**

Eugenia Almeida y Sergio S. Olguín  
Modera: Daniela Azulay

Los autores conversarán acerca de sus vidas como lectores, sus elecciones de la juventud y la actualidad y los puntos que vinculan todas esas historias con la propia escritura.

## LIBRO AL AIRE LIBRE

BIBLIOTECA NACIONAL -  
EXPLANADA

SÁBADO 30 Y DOMINGO 1

DESDE LAS 16 HS  
**FERIA DEL LIBRO F (DE FILBA)**

Por primera vez el Festival tendrá su propia Feria del Libro. Así, el círculo estará completo: autores, lectores, libros.

DOMINGO 1

DESDE LAS 16 HS  
**BIBLIOTECA ABIERTA**

Filba invita a los asistentes del festival a traer libros y, a la vez, llevarse otros. Un espacio de lectura abierto para compartir relatos.

DESDE LAS 16 HS  
**SILENT READING PARTY**

Leer solo, pero con otros. Esta es la propuesta: venir con un libro y encontrar un lugar cómodo para echarse a leer -solo pero junto a otros-. Una lectura íntima y compartida. Organiza: La casa del árbol





# APOYÁ A FUNDACIÓN FILBA

## QUEREMOS QUE LA LITERATURA CIRCULE

Somos una organización sin fines de lucro. Por eso, toda colaboración es fundamental para hacer crecer nuestros festivales y programas de estímulo a la lectura.

Si te gusta lo que hacemos, apoyanos con el aporte que vos decidas y disfrutá de beneficios como descuentos en la librería del festival, invitaciones especiales, bolsos de libros y anticipos exclusivos de nuestras actividades.

Podés ser amigo del Filba o apadrinar Filba Escuelas, un programa de capacitación para estimular a la lectura en escuelas.

Sumate durante el festival o a través de nuestra web: [filba.org.ar/colabora-con-nosotros](http://filba.org.ar/colabora-con-nosotros)

Si querés colaborar como empresa o te interesa otro tipo de apoyo, auspicio o donación, no dudes en comunicarte con Carolina Szmidt: [cszmidt@filba.org.ar](mailto:cszmidt@filba.org.ar) - 4775 7138





# MALBA

